Zeitschrift: Textiles suisses [Édition multilingue]
Herausgeber: Textilverband Schweiz
Band: - (1980)
Heft: 42

Artikel: Kühle Buntgewebe für heisse Sommertage
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-795288

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

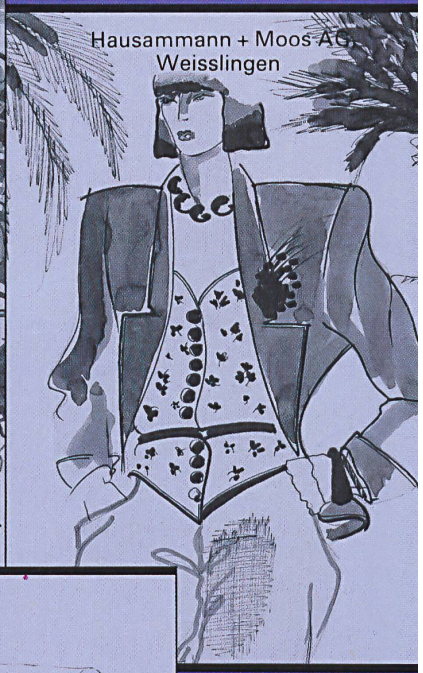
Download PDF: 08.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

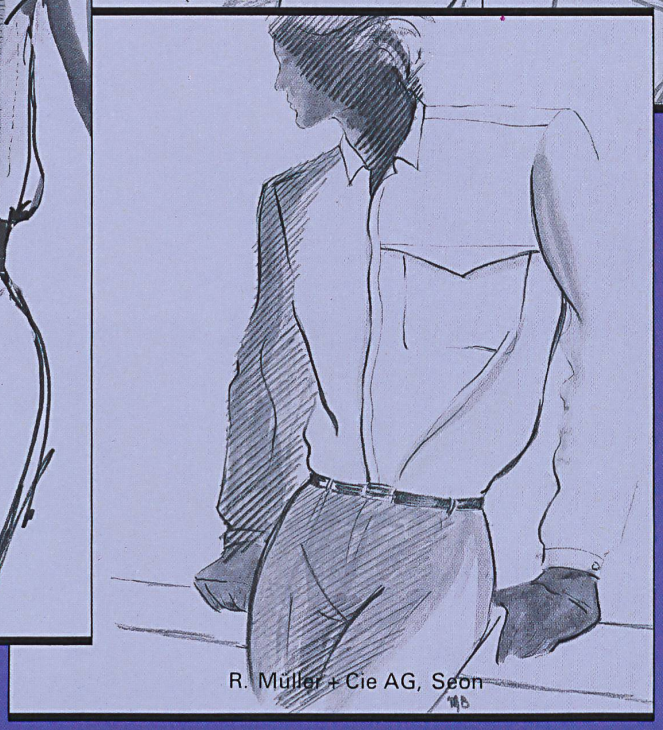
KÜHLE BUNTGEWEBE

Filtex AG, St. Gallen

Thurotiss AG, Lichtensteig



Hausammann + Moos AG, Weisslingen

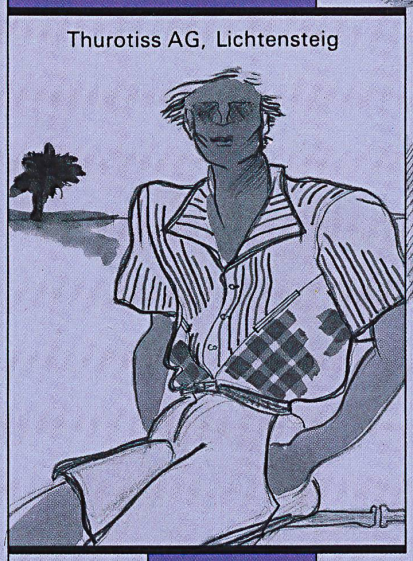


R. Müller + Cie AG, Seon

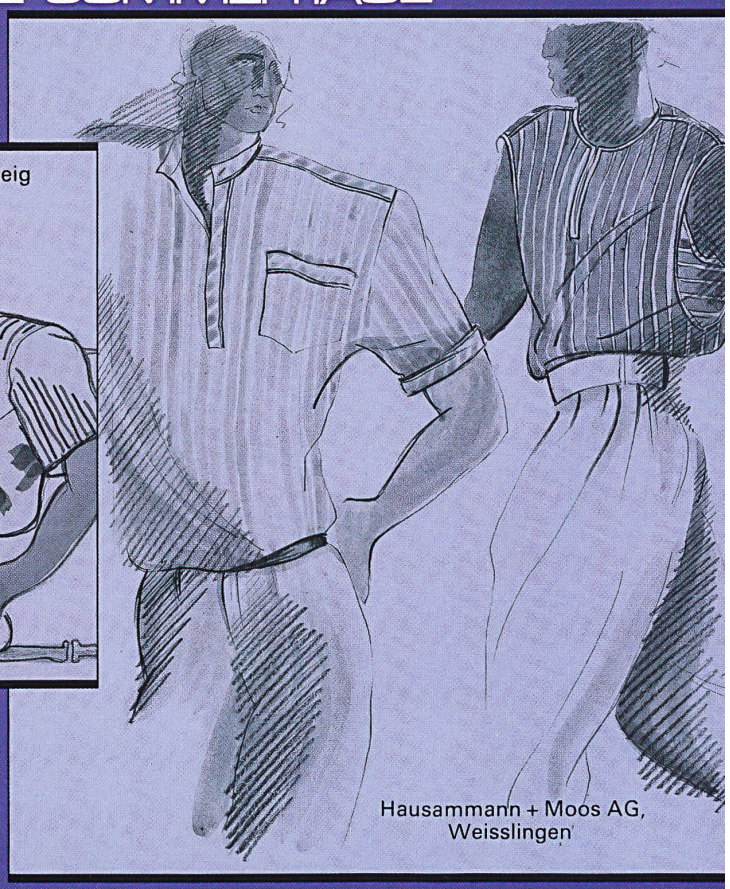
Buntgewebe tragen einen grossen Anteil zur modischen Sport- und Freizeitmode bei. Vielfach aus reiner Baumwolle, oder mit einer kleinen Zumischung von Synthetics für die obligate Pflegeleichtigkeit, sind diese Stoffe von einer kühlen, frischen Optik und von angenehmem Touché. Die Oberflächenbilder sind meist geschlossen, wirken trocken und körnig, und weisen nur leichte, dezente Strukturen auf. Die Natürlichkeit wird durch Leinen- und Seidennoppen sowie Flammengarne betont, ebenso haben Shantung-Effekte darin ihre Berechtigung. Zwar unterliegt die Qualität der Stoffe noch immer einer angenehmen Geschmeidigkeit, aber eine hervorgehobene Nervigkeit bei leicht erhöhten Gewichten ist unverkennbar. Denn auch in der Freizeitmode praktiziert man die konstruierten Schnitte, jedoch gepaart mit funktioneller Bewegungsfreiheit und bequemem Tragkomfort. Stretch, mit Längs- und Querelastizität, ist ein Thema, das grosse Beachtung findet, vor allem, wenn es sich um funktionelle Bekleidung für den Hobbysportler handelt. Aber auch für den Ferienkoffer sind Stretchhosen und -blousons durchaus wünschenswert, denn gerade im Urlaub möchte man sich so ungezwungen wie möglich fühlen. Gabardine und Côtelés haben hier den Hauptanteil, begleitet von Ton-in-Ton gewebter Popeline. Je hochwertiger die Qualität, um so permanenter ist die Garantie für bleibende Wasserdichte.

FÜR HEISSE SOMMERTAGE

Hausammann + Moos AG, Weisslingen



Thurotiss AG, Lichtensteig



Hausammann + Moos AG, Weisslingen

R. Müller + Cie AG, Seon

Die Grenzen von der Freizeit- zur Regenmode sind mehr denn je verwischt. Anoraks, Blousons, Hosen, Kurzjacken und Trenchcoats sind für beide Bedürfnisse aus wasserdichtem Material gearbeitet, wie auch die Segleranzüge und die Wanderausstattung. Neben der Imprägnierung verhelfen Beschichtungen — allerdings ohne starken Glanz — und Gummierung den Geweben zu gänzlicher Wasserundurchlässigkeit.

Beherrschte bis vor kurzem noch Cord das Feld, spricht man jetzt wieder vor allem von einem rasanten come-back der Jeans-Denim, uni und gestreift, Indigo gefärbt. Canevas, Piqués, Cambrics und Kavallerie-Twills runden das Sportswear-Sortiment ab, das die schweizerische Textilindustrie in reicher Auswahl für den nächsten Sommer anzubieten hat, wobei jedes Haus noch seine eigenen, ausgeklügelten Spezialitäten pflegt.

Was die Materialien für Hemden, Blusen, Tops und Röcke anbelangt, sind buntgewebte Voiles, feine Seersucker und Seersucker-ähnliches, Crêpes und Bouclés sowie Toiles und Percale im modischen Aufwind. Dreher-Effekte zeigen webtechnisches Können, längs- und quergesetzte Ajourés betonen die kühle Sommerlichkeit der Gewebe. Käseleinen hat das Gesicht gewandelt, erscheint feiner, seidiger und weniger rustikal. Borkencrêpe ist aus dem breiten Angebot nicht wegzudenken, wobei der Dessinierung viel fantasievolle Aufmerksamkeit geschenkt wird.

Was die Bemusterung anbelangt, gibt es Streifen und nochmals Streifen in allen Variationen, längs und quer angeordnet, vom feinen Nadel- und Fadenstreifen über gebündelte Streifen bis zum aufgelockerten Blockstreifen. Madras- und Fantasie-Handtuchkaros, Minikaros, die fast als faux-uni wirken, und Tattersalls zeigen, dass man sich nicht auf wenige Themen festlegt, sondern als echte Exportleistung möglichst vielseitig den von Land zu Land wechselnden Geschmacksrichtungen entsprechen will. Die sich auf dem gesamten Stoffsektor bemerkbar machende Tendenz zu einer bewusst gepflegten Optik ist auch bei den schweizerischen Buntgeweben offenbar.

Gelb spielt auf der neuen Farbpalette wieder eine stärkere Rolle. Weiss und Schwarz wie auch Marine müssen dabei sein. Dann gibt es die weichen, zurückhaltenden Faux-Camaïeux, die Ton-in-Ton-Zusammenstellungen, auch leuchtstarke, frische Kolorite, die einen fröhlichen Ferien- und Freizeitsommer versprechen.

Zeichnungen aus « Hot trends from Switzerland » der Exportwerbung für Schweizer Textilien, St. Gallen.

HAUSAMMANN + MOOS AG
WEISSLINGEN

Sommerlich lebhafte Farbakzente

Ein Charakteristikum der neuen DOB-Buntgewebe-Kollektion im breitangelegten Sortiment der Firma Hausammann + Moos AG, Weisslingen, ist ihre frische, lebhafte Farbigkeit. Die Gewebe — in 6 bis 10 Koloriten — sind wie gewohnt durchwegs aufeinander abstimmbar. Streifen und Karos herrschen vor, falsche Unis zeigen oft feine Tweedstruktur.

Schwarz wie auch Marine, mit Leuchtfarben kombiniert, geben interessante Aspekte. Eine ganz neue Ware ist feiner Buntgewebe-Crêpon in gedämpften, aber stets frisch wirkenden, kombinierbaren Farbkompositionen, der ein seidenähnliches Toucher aufweist.

In Ergänzung figurieren im DOB-Buntgewebe-Programm auch einige Scherli-Dessins auf Voile für sommerliche Nachmittags- und Abendkleider.

Bei den Drucken fällt eine weiche Satinqualität in einem buntfarbigen neuen Druckverfahren auf. Viele Ein- und Zweihänder-Dessins auf feinem Crêpe Georgette, Voile, Crêpe «Ondor», Seersucker und Borken-Crêpe sowie auf den beiden Jersey-Druckfonds «Granada» und «Sarah» (Crêpe-Jersey) sind für Blusen, Hemden und die immer noch beliebten Chemisiers gedacht. Neben sehr kleinen fallen aber auch grossrapportige Muster auf, Geometrie und Florales sind gleichermassen vertreten.

Beim Sortiment für City-Hemden liegt das Schwergewicht auf diskret buntgewebter Vollzwirn-Popeline und Feinbatist mit seidenartigem Aussehen bis zu unterschwelligem Luxus-Charakter. Auch Oxfords, Chambrays und Voile-Buntgewebe tragen diese gepflegte Optik, wie sie heute vom modischen Hemden-Konfektionär verlangt wird.

Im Sportswear-Sektor sind ebenfalls interessante Neuheiten zu erkennen: Zum ersten Mal wird hier eine Hosenqualität in reiner Baumwolle, Sanfor® ausgerüstet, als Gabardine und Côtelé lanciert. Dieses Wash and wear-Gewebe ist zudem für ganze Anzüge und Kostüme geeignet. Komplettiert wird diese Serie mit Mono-Stretch-Gabardine und -Côtelé für Hosen und Jacken.

Im Naturfaserprogramm sind natürlich auch die Spezialitäten des Hauses, feinfädige Vollzwirn-Popeline und -Gabardine in Spezialausrüstung, enthalten, ebenfalls ein gechintzter imprägnierter Reinseiden-Honan und die bereits gut eingeführte, imprägnierte Reinseiden-Popeline.

Ein neuer Regenmantel- und Allroundstoff mit hervorragender Knitterresistenz ist ein spezialbeschichteter Regenmantel-Toile. Eine matt beschichtete Percale-Ware, die vor allem für Blousons bestimmt ist, imprägnierter Fein-Piqué und ein Misch-Satin, imprägniert oder gechintzt, gehören ebenfalls in dieses Programm, zu dem die passenden Futterstoffe als Buntgewebe erhältlich sind.

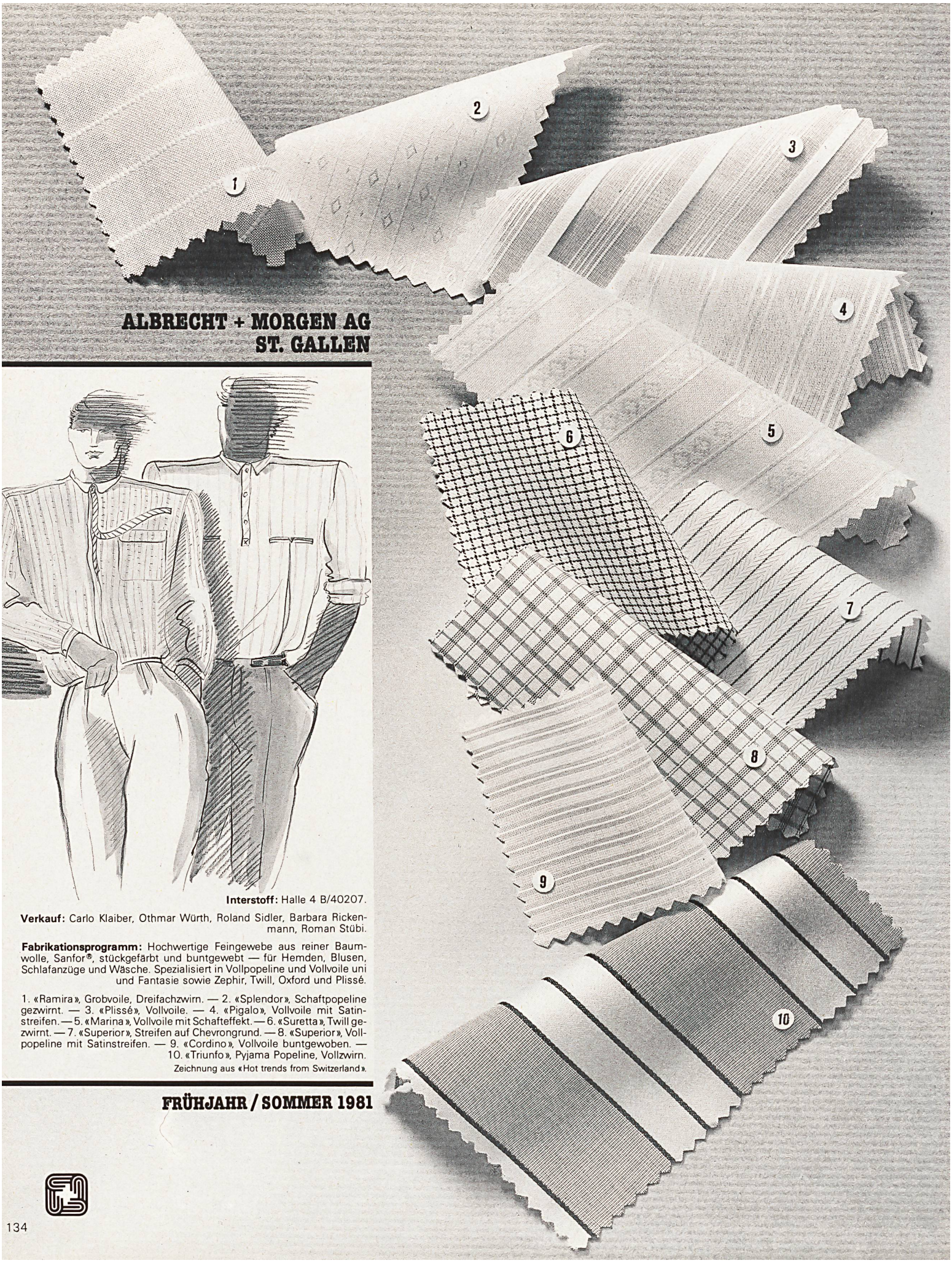
Eine Buntgewebe-Serie für die ganz junge Sportswear-Mode rundet das ausserordentlich reichhaltige Angebot ab.

1 + 2: Buntgewebe «Carina», Baumwolle, Polyester, 150 cm breit. — 3 + 7 + 8: Leicht strukturierte Baumwoll-Gewebe, uni. — 4 + 5: «Bahia», DOB Buntgewebe, 90 cm breit. — 6: DOB Buntgewebe «Malindi», 90 cm breit. — 9 + 10: «Cremona», Baumwoll-Gewebe mit Prägedruck, 137 cm breit. — 11: Baumwoll-Voile mit Scherli, 90 cm breit. — 12: Baumwoll-Voile mit Schattenkaro, 140 cm breit. — 13: «Stella», Crêpe Georgette bedruckt, reine Baumwolle, 140 cm breit. — 14: Baumwoll-Voile bedruckt. — 15: Freizeit- und Regenmantel-Popeline imprägniert, 150 cm breit. — 16: Scherli-Jacquard, 140 cm breit. — 17: Baumwoll-Jersey bedruckt, 150 cm breit.

Interstoff: Halle 4.B/40212 + D/40421.

Zeichnung aus «le styliste», Paris.

FRÜHJAHR / SOMMER 1981



ALBRECHT + MORGEN AG ST. GALLEN

Interstoff: Halle 4 B/40207.

Verkauf: Carlo Klaiber, Othmar Würth, Roland Sidler, Barbara Rickenmann, Roman Stübi.

Fabrikationsprogramm: Hochwertige Feingewebe aus reiner Baumwolle, Sanfor®, stückgefärbt und buntgewebt — für Hemden, Blusen, Schlafanzüge und Wäsche. Spezialisiert in Vollpopeline und Vollvoile uni und Fantasie sowie Zephir, Twill, Oxford und Plissé.

1. «Ramira», Grobvoile, Dreifachzwirn. — 2. «Splendor», Schaftpopeline gezwirnt. — 3. «Plissé», Vollvoile. — 4. «Pigalo», Vollvoile mit Satinstreifen. — 5. «Marina», Vollvoile mit Schafteffekt. — 6. «Suretta», Twill gezwirnt. — 7. «Superior», Streifen auf Chevrongrund. — 8. «Superior», Vollpopeline mit Satinstreifen. — 9. «Cordino», Vollvoile buntgewoben. — 10. «Triunfo», Pyjama Popeline, Vollzwirn.

Zeichnung aus «Hot trends from Switzerland».

FRÜHJAHR / SOMMER 1981

THUROTISS AG, LICHTENSTEIG

Interstoff: Halle 4 G/40753.

Verkauf: Erich Keller.

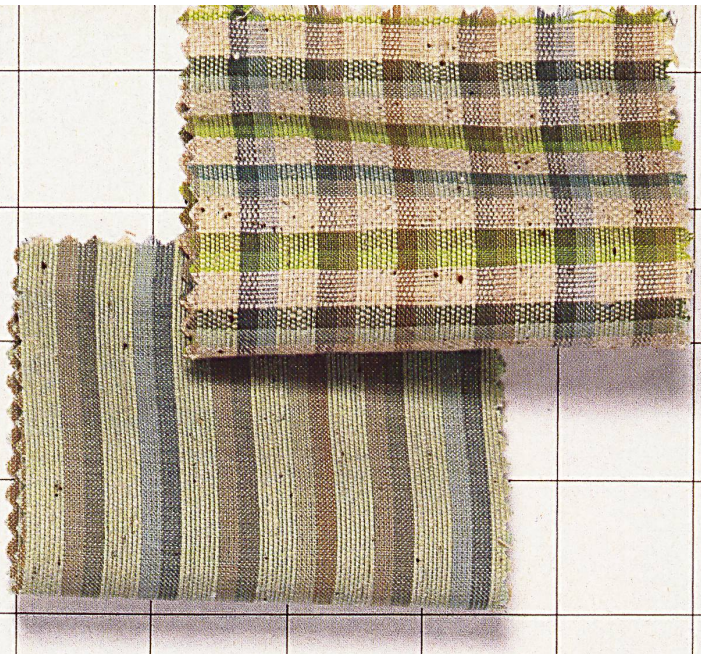
Fabrikationsprogramm: Modische Gewebe für Hemden und Blusen aus Polyester/Baumwolle und reiner Baumwolle, fantasiegewebt mit Druck- und Flammengarnen, Strukturgewebe, Uni-Gewebe.

1. + 2. «Torino», Baumwollgewebe mit eingewobenen Streifen. — 3. «Calicot», Buntgewebe, 60% Baumwolle, 40% Polyester. — 4.–7. «Cristal», Baumwollmischgewebe mit eingewobenen Carrés. — 8.–10. «Cristallo», Buntgewebe, 52% Baumwolle, 48% Polyester.

Zeichnung aus «Hot trends from Switzerland»

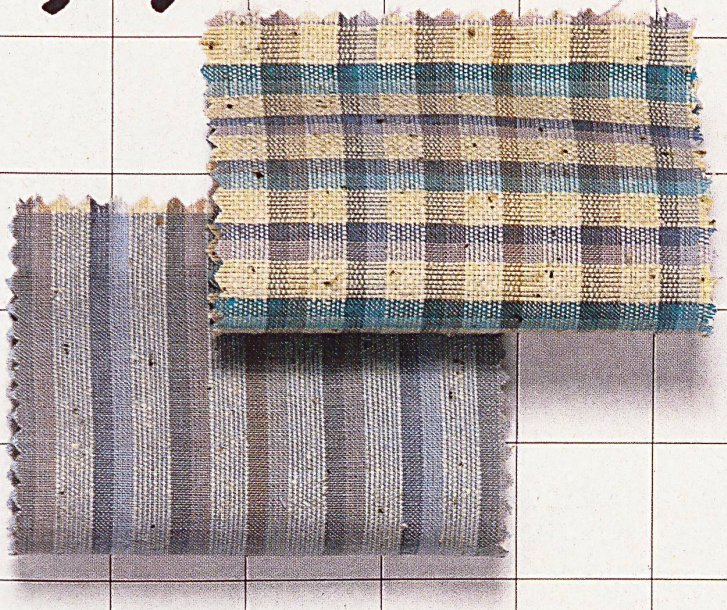
FRÜHJAHR / SOMMER 1981

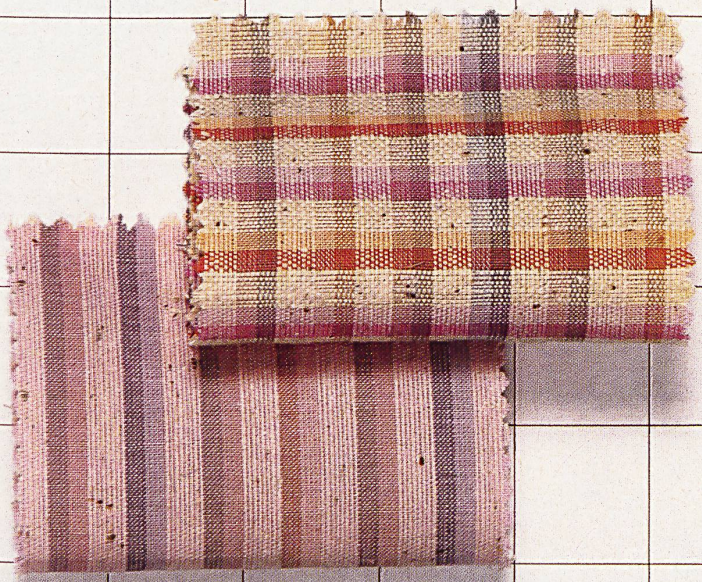
coordination summer 81



METTLER + CO. AG/
TEAMTEX PARTNER AG, ST. GALLEN

Interstoff:
Halle 4 F/40 630
PC-Plaza Hotel, gegenüber Messeeingang





UNION AG, ST. GALLEN

Interstoff: Halle 4 D/40434.

Verkauf: Victor Widmer, Ruedi Schrank, Christof Leemann.

Fabrikationsprogramm: Modische, bestickte Stoffe; Stickerei-Besatzartikel und Stickereimotive für Brautkleider, Abend- und Cocktailkleider, Damen- und Kinderkleider, Damenblusen, Herrenhemden, Lingerie und Bettwäsche.

FRÜHJAHR / SOMMER 1981

1. «Sparkle Georgette», Lurex®-Stickerei auf Georgette. — 2. Allover-Stickerei mit Bordüre auf Crêpe de Chine, dezente Lurex®-Beimischung. — 3. Bordüren-Stickerei mit Allover-Motiven und Strassapplikationen auf Crêpe de Chine. — 4. Allover-Viscose-Stickerei auf Polyester-Georgette. — 5. Bordüren-Stickerei auf Reinseiden-Georgette. — 6. Broderie anglaise auf Reinseiden-Georgette. — 7. Allover-Stickerei auf Reinseiden-Georgette. — 8. Allover-Stickerei auf Wirktüll aus Nylon Monofil. — 9. Viscose-Guipure.

FILTEX AG, ST. GALLEN

Interstoff: Halle 4 D+E/40440.

Verkauf: Nouveautés: Roland Bieri, Christian Beck, Werner Mettler. Stickereien: Dir. Bruno Tamburlini, Dr. Wieland König, Hans-Jörg Oberholzer.

Fabrikationsprogramm: Abteilung Nouveautés: Feine Gewebe aus Baumwolle und Wolle, bedruckt, uni und Fantasie für DOB und Herrenhemden. Abteilung Stickereien: Bunte Allovers und Bordürenstickereien auf Fantasiegeweben aus Baumwolle und Synthetics, für DOB, Hochzeits-, Cocktail- und Kommunionskleider. Besatzartikel. Stickereien für Kinderbekleidung und die Wäscheindustrie.

Aparte Wäschestickereien aus Kunstseide oder Baumwolle auf Nylontüll für Inkrustationen, Besätze und Umsäumungen.

FRÜHJAHR / SOMMER 1981